



## GESETZESREGISTER REPertoire DES ARTICLES DE LOI INDICE DELLE LEGGI

BUNDESVERFASSUNG der Schweizerischen Eidgenossenschaft, vom 29. Mai 1874 (SR 101)

CONSTITUTION FEDERALE de la Confédération suisse, du 29 mai 1874 (RS 101)

COSTITUZIONE FEDERALE della Confederazione svizzera, del 29 maggio 1874 (RS 101)

Art. 4 Abs. 1: Nr. 79  
Art. 18 Abs. 1: Nr. 78  
Art. 55: Nr. 19

Art. 58: Nr. 18  
Art. 113 Abs. 3: Nr. 6, Nr. 19

MILITÄRSTRAFGESETZ. Bundesgesetz vom 13. Juni 1927/13. Juni 1941/  
21. Dezember 1950/5. Oktober 1967/4. Oktober 1974/23. März 1979/  
19. Oktober 1981/5. Oktober 1990 (SR 321)

CODE PENAL MILITAIRE. Loi fédérale du 13 juin 1927/13 juin 1941/  
21 décembre 1950/5 octobre 1967/4 octobre 1974/23 mars 1979/19 octobre 1981/  
5 octobre 1990 (RS 321)

CODICE PENALE MILITARE. Legge federale del 13 giugno 1927/  
13 giugno 1941/21 dicembre 1950/5 ottobre 1967/4 ottobre 1975/  
23 marzo 1979/19 ottobre 1981/5 ottobre 1990 (RS 321)

Art. 8: Nr. 32  
Art. 8 Abs. 2: Nr. 44, Nr. 63, Nr. 84, Nr. 89  
Art. 11b: Nr. 49  
Art. 15 Abs. 3: Nr. 57  
Art. 26 Abs. 1: Nr. 47  
Art. 30b: Nr. 16  
Art. 32 Ziff. 1: Nr. 48, Nr. 56  
Art. 32 Ziff. 1 Abs. 1: Nr. 21, Nr. 26, Nr. 83  
Art. 32 Ziff. 3: Nr. 53  
Art. 32 Ziff. 3 Abs. 1: Nr. 58, Nr. 72  
Art. 32 Ziff. 3 Abs. 2: Nr. 72  
Art. 34 Ziff. 4: Nr. 77  
Art. 44: Nr. 6, Nr. 9, Nr. 14, Nr. 16, Nr. 19, Nr. 92

Art. 81: Nr. 34  
Art. 81 Ziff. 1 Abs. 1: Nr. 6, Nr. 27  
Art. 81 Ziff. 1 Abs. 2: Nr. 26, Nr. 28, Nr. 31, Nr. 35  
Art. 81 Ziff. 2: Nr. 6, Nr. 19  
Art. 81 Ziff. 2 Abs. 1: Nr. 15  
Art. 81 (5.10.1990): Nr. 78  
Art. 81 Ziff. 1 (5.10.1990): Nr. 65, Nr. 82  
Art. 81 Ziff. 2 (5.10.1990): Nr. 39, Nr. 41, Nr. 90  
Art. 81 Ziff. 2 Abs. 1 (5.10.1990): Nr. 73, Nr. 74  
Art. 81 Ziff. 2 Abs. 2 (5.10.1990): Nr. 48, Nr. 54, Nr. 75, Nr. 76, Nr. 80, Nr. 84, Nr. 85, Nr.

Art. 45: Nr. 19  
Art. 49: Nr. 1  
Art. 49 Ziff. 2 Abs. 2: Nr. 35  
Art. 59 Abs. 3 Bst. b: Nr. 66  
Art. 61: Nr. 52  
Art. 72: Nr. 52  
Art. 73: Nr. 51  
Art. 80 Ziff. 2: Nr. 72  
Art. 83: Nr. 9  
Art. 84 Abs. 1: Nr. 19  
Art. 96 Abs. 1: Nr. 10

89  
Art. 81 Ziff. 2bis Abs. 2: Nr. 87  
Art. 81 Ziff. 5 (5.10.1990): Nr. 49, Nr. 70, Nr. 71  
Art. 81a: Nr. 92  
Art. 81a Ziff. 1 (5.10.1990): Nr. 69  
Art. 81a Ziff. 4 (5.10.1990): Nr. 44, Nr. 46, Nr. 63, Nr. 69  
Art. 120: Nr. 5, Nr. 11  
Art. 124: Nr. 42, Nr. 51, Nr. 57  
Art. 232: Nr. 24, Nr. 43

EUROPÄISCHE MENSCHENRECHTSKONVENTION  
vom 4. November 1950 (SR 0.101)

CONVENTION EUROPEENNE DES DROITS DE L'HOMME  
du 4 novembre 1950 (RS 0.101)

CONVENZIONE EUROPEA DEI DIRITTI DELL'UOMO  
del 4 novembre 1950 (RS 0.101)

Art. 6 Ziff. 1: Nr. 19  
Art. 6 Ziff. 2: Nr. 79  
Art. 6 Ziff. 3 Bst. d: Nr. 1

Art. 9: Nr. 6, Nr. 19  
Art. 10: Nr. 19

MILITÄRSTRAFPROZESS. Bundesgesetz über den Militärstrafprozess  
vom 23. März 1979 (SR 322.1)

PROCEDURE PENALE MILITAIRE. Loi fédérale sur la procédure  
pénale militaire du 23 mars 1979 (RS 322.1)

PROCEDURA PENALE MILITARE. Legge federale sulla procedura  
penale militare del 23 marzo 1979 (RS 322.1)

Art. 13: Nr. 3  
Art. 34: Nr. 18  
Art. 34 Bst. b: Nr. 19, Nr. 22  
Art. 36 Abs. 1: Nr. 22  
Art. 38: Nr. 19  
Art. 39 Abs. 3: Nr. 19  
Art. 42 Abs. 1: Nr. 12  
Art. 46 Abs. 3: Nr. 12  
Art. 48: Nr. 55  
Art. 117 Abs. 3: Nr. 45  
Art. 117 Abs. 3 Bst. c: Nr. 29  
Art. 118: Nr. 29  
Art. 123: Nr. 36  
Art. 124: Nr. 55, Nr. 57  
Art. 125 Abs. 1: Nr. 28  
Art. 132 Abs. 1: Nr. 19  
Art. 136 Abs. 1: Nr. 30  
Art. 137-141: Nr. 55  
Art. 143: Nr. 78  
Art. 146 Abs. 1: Nr. 19, Nr. 55

Art. 151 Abs. 3: Nr. 23, Nr. 44  
Art. 151 Abs. 5: Nr. 45, Nr. 48  
Art. 152 Abs. 3: Nr. 12  
Art. 153 Abs. 1 Bst. a Ziff. 4: Nr. 1  
Art. 154 Abs. 1: Nr. 32  
Art. 155 Abs. 3: Nr. 37  
Art. 156 Abs. 1: Nr. 7, Nr. 68  
Art. 157 Abs. 2 Bst. b: Nr. 33, Nr. 68, Nr. 81, Nr. 86  
Art. 159 Abs. 3: Nr. 30  
Art. 163: Nr. 88  
Art. 163 Abs. 1: Nr. 50  
Art. 163 Abs. 2: Nr. 50  
Art. 172 Abs. 1: Nr. 93  
Art. 174 Abs. 1: Nr. 20  
Art. 181 Abs. 3: Nr. 17, Nr. 19, Nr. 40  
Art. 182 Abs. 2: Nr. 1, Nr. 20  
Art. 184: Nr. 2  
Art. 185 Abs. 1 Bst. c.: Nr. 20, Nr. 71  
Art. 185 Abs. 1 Bst. d: Nr. 14

Art. 147 2. Satz: Nr. 19  
Art. 148: Nr. 20, Nr. 40  
Art. 148 Abs. 2: Nr. 17  
Art. 151 Abs. 1: Nr. 90  
Art. 195: Nr. 16, Nr. 18, Nr. 22, Nr. 30, Nr. 55  
Art. 195 Bst. d: Nr. 12  
Art. 195 Bst. f: Nr. 24  
Art. 197: Nr. 24  
Art. 197 Abs. 1: Nr. 12, Nr. 64  
Art. 200: Nr. 38

Art. 185 Abs. 1 Bst. e: Nr. 14, Nr. 47, Nr. 60  
Art. 185 Abs. 1 Bst. f: Nr. 19, Nr. 57, Nr. 79  
Art. 185 Abs. 2: Nr. 20, Nr. 71  
Art. 192 Abs. 1: Nr. 4  
Art. 200 Abs. 1: Nr. 4, Nr. 13, Nr. 62, Nr. 63  
Art. 200 Abs. 1 Bst. a: Nr. 8, Nr. 25, Nr. 59,  
Nr. 67, Nr. 70  
Art. 200 Abs. 1 Bst. c: Nr. 8  
Art. 208: Nr. 59, Nr. 63, Nr. 70

VERORDNUNG ÜBER DIE MILITÄRSTRAFRECHTSPFLEGE  
vom 24. Oktober 1979 (SR 322.2)

ORDONNANCE CONCERNANT LA JUSTICE PENALE MILITAIRE  
du 24 octobre 1979 (RS 322.2)

ORDINANZA CONCERNENTE LA GIUSTIZIA PENALE MILITARE  
del 24 ottobre 1979 (RS 322.2)

Art. 11 (Anhang 3): Nr. 48

| Art. 65: Nr. 50

BUNDESBESCHLUSS vom 21. Dezember 1995 über die Zusammenarbeit  
mit den Internationalen Gerichten zur Verfolgung von  
schwerwiegenden Verletzungen des humanitären Völkerrechts (SR 351.20)

ARRETE FEDERAL du 21 décembre 1995 relatif à la coopération  
avec les tribunaux internationaux chargés de poursuivre  
les violations graves du droit international humanitaire (RS 351.20)

DECRETO FEDERALE del 21 dicembre 1995 concernente la cooperazione  
con i tribunali internazionali incaricati del perseguimento penale  
delle violazioni gravi del diritto internazionale umanitario (RS 351.20)

Art. 9: Nr. 91